

Statistiques en bref

POPULATION ET CONDITIONS SOCIALES

THEME 3 – 1/2003

Contenu

Les grandes entreprises consacrent nettement plus de temps de travail à la formation continue de leur personnel que les petites et moyennes entreprises... 2

Le temps de travail consacré à la formation continue est supérieur à la moyenne dans la branche "Activités financières" 3

Il n'existe aucune différence fondamentale dans l'intensité de la formation continue entre hommes et femmes..... 4

Dans les pays candidats, l'intensité de la formation continue atteint son plus haut niveau dans les petites entreprises 5

L'intensité de la formation continue est supérieure à la moyenne dans le secteur des services 5



Fin de rédaction: 18.10.2002
ISSN 1024-4360
Numéro de catalogue: KS-NK-03-001-FR-N
© Communautés européennes, 2003

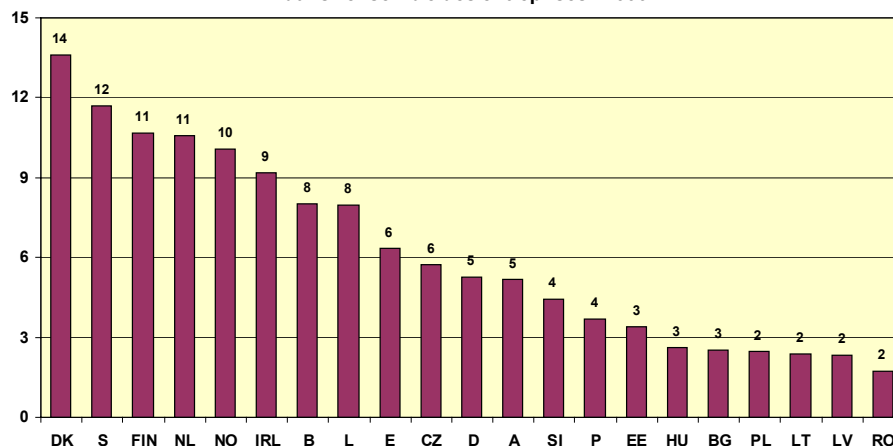
Temps de travail consacré à la formation professionnelle continue dans les entreprises en Europe

Katja Nestler et Emmanuel Kailis

La deuxième enquête sur la formation professionnelle continue en entreprise (CVTS2) a été réalisée en 2000/2001 dans tous les États membres de l'UE, en Norvège et dans neuf pays candidats (Bulgarie, République tchèque, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne - région de Pomorskie uniquement - Roumanie, Slovénie). Elle a été financée aux deux tiers par la Commission européenne.

Le développement des compétences et aptitudes grâce à la formation professionnelle continue en entreprise est un aspect fondamental de l'apprentissage permanent et reflète en même temps le rôle de l'entreprise dans la recherche de solutions appropriées aux problèmes de marché du travail et de l'emploi. Cette enquête fournit des données statistiques et des indicateurs importants sur les formes, les contenus et le volume de la formation professionnelle continue.

Graphique 1: Heures de cours par 1000 heures travaillées
dans l'ensemble des entreprises - 1999 -



La part des heures de cours de formation continue dans le total des heures de travail des entreprises (en termes d'heures de cours pour 1000 heures de travail) constitue un indicateur important pour évaluer l'effort global investi dans la formation professionnelle continue. Elle traduit non seulement la volonté des entreprises de consacrer du temps de travail à la formation continue de leur personnel mais également les possibilités dont elles disposent pour y parvenir. Néanmoins, le rapport entre les heures de cours et les heures de travail est également influencé par d'autres facteurs, tels que le temps de travail moyen dans un pays, le nombre d'heures supplémentaires effectuées et la situation économique du pays considéré.

Le nombre d'heures de cours par participant est un autre indicateur important qui met en évidence l'intensité de la formation continue. Ces deux indicateurs réunis révèlent l'importance que les entreprises accordent globalement à la formation professionnelle continue de leurs salariés.

Les grandes entreprises consacrent nettement plus de temps de travail à la formation continue de leur personnel que les petites et moyennes entreprises

La part des heures de cours dans le total des heures de travail des entreprises varie de 2‰ en Lettonie, Lituanie, Pologne et Roumanie à 14‰ au Danemark (graphique 1¹). Les États scandinaves et les Pays-Bas affichent les valeurs les plus élevées avec au moins 10‰. Ce pourcentage signifie que la formation continue revêt dans ces pays une importance considérable ou que les entreprises bénéficient de conditions économiques favorables pour organiser cette formation. À l'exception de la République tchèque et de la Slovaquie, les pays candidats d'Europe de l'Est présentent des taux inférieurs à 4‰.

Si l'on considère le rapport entre les heures de cours et les heures de travail selon la classe de taille des entreprises, la configuration générale reste pratiquement identique (tableau 1). Dans les pays candidats, le temps consacré à la formation continue dans les entreprises, toutes tailles confondues, est nettement inférieur à celui enregistré dans les États

membres et la Norvège, qui affichent en moyenne, pour toutes les classes de taille, des ratios (heures de cours/heures de travail) plus élevés.

Abstraction faite des variations observées d'un pays à l'autre, le temps de travail consacré à la formation continue dépend de la taille de l'entreprise. En général, la part des heures de cours est proportionnelle à la taille de l'entreprise; dans onze pays cependant, aucune différence n'apparaît entre les petites (10-49 salariés) et moyennes (50-249 salariés) entreprises. L'écart est particulièrement marqué entre les petites et les grandes entreprises (250 salariés et plus), notamment au Luxembourg, en Espagne et au Portugal. Les exceptions sont le Danemark, où la part des heures de cours dans les moyennes entreprises est identique à celle des grandes entreprises, et la Suède, où la part dans la plus petite classe de taille (10-49 salariés) est légèrement supérieure à celle de la classe moyenne.

Tableau 1: Heures de cours par 1000 heures travaillées dans l'ensemble des entreprises, par classe de taille d'entreprise -1999 -

	10-49 employés	50-249 employés	250 employés et plus
Belgique	5	8	11
Danemark	12	14	14
Allemagne	3	5	6
Espagne	3	5	10
Irlande	8	8	12
Luxembourg	4	5	13
Pays-Bas	7	10	13
Autriche	4	4	6
Portugal	1	3	8
Finlande	8	8	13
Suède	9	8	14
Norvège	8	8	13
Bulgarie	1	1	4
République tchèque	3	4	7
Estonie	2	3	6
Hongrie	2	2	4
Lettonie	2	2	3
Lituanie	1	1	4
Pologne	2	2	4
Roumanie	0	0	3
Slovaquie	3	3	6

Au Portugal et dans les pays candidats, à l'exception de la République tchèque, la part des heures de cours dans les petites et moyennes entreprises est assez faible, soit 3‰ au plus. À titre de comparaison, en Irlande et dans les États scandinaves, elle est relativement élevée, avec au moins 8‰, et dépasse le niveau des grandes entreprises dans les pays candidats.

Les grandes entreprises en Belgique, au Luxembourg, aux Pays-Bas et en Scandinavie arrivent largement en tête pour ce qui est du temps de travail investi dans la formation continue de leurs salariés. On observe les ratios (heures de cours/heures de travail) les plus élevés au Danemark et en Suède, soit 14‰.

¹Les données pour la Grèce, la France, l'Italie et le Royaume-Uni n'étaient pas disponibles à la date de publication.

Le temps de travail consacré à la formation continue est supérieur à la moyenne dans la branche "Activités financières"

Si l'on ventile la part des heures de cours dans le temps de travail total par branche d'activité, la situation globale des différents pays se reflète dans presque toutes les branches (tableau2). La branche "Activités financières" (NACE J) fait exception car elle représente un nombre d'heures de cours supérieur à la moyenne même dans les pays présentant un faible niveau global.

Dans 12 pays, dont 7 pays candidats, c'est la branche "Activités financières" qui affiche les ratios heures de cours/temps de travail les plus élevés. Dans les pays scandinaves et au Luxembourg, le record est détenu par la branche "Immobilier, location et services aux

entreprises" (NACE K). En Belgique, ces deux branches présentent des valeurs identiques tandis qu'en Irlande, les "Services collectifs, sociaux et personnels" (NACE O) arrivent en tête.

Pour résumer, à l'exception des branches "Activités financières" et de "Immobilier, location et services aux entreprises", les différences entre les branches d'activité sont relativement faibles. Elles sont en revanche beaucoup plus marquées entre les pays à l'intérieur même de chaque branche d'activité.

Tableau 2: Heures de cours par 1000 heures travaillées dans l'ensemble des entreprises, par activité économique

-1999 -

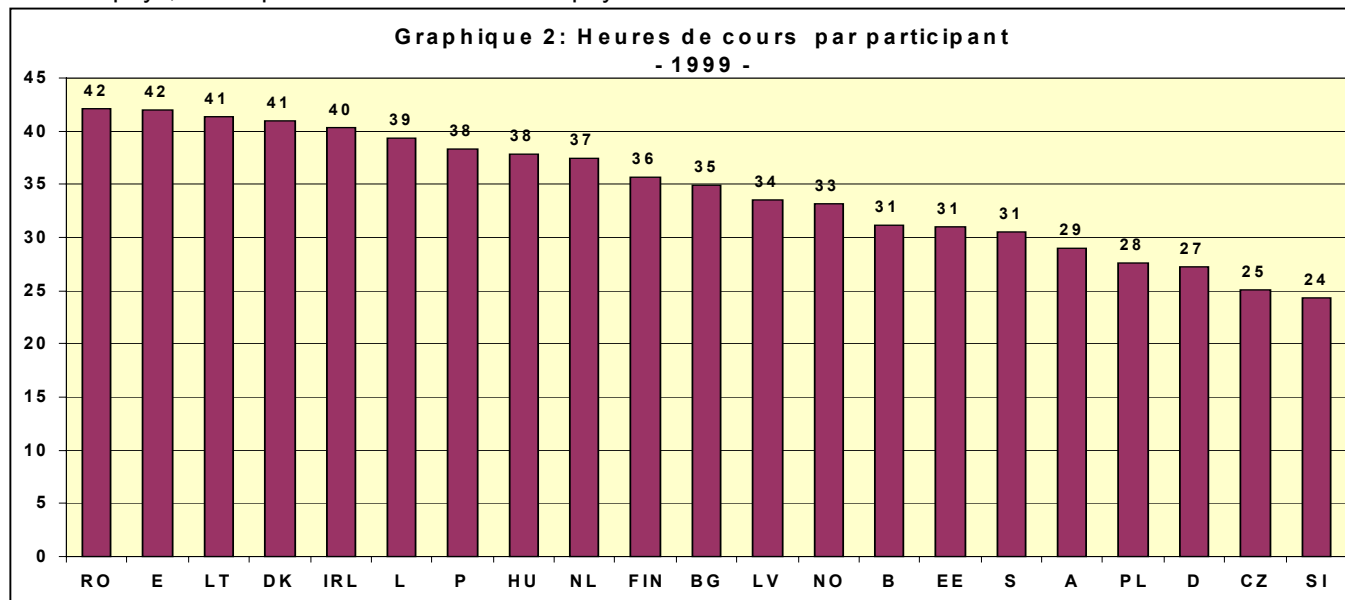
	NACE D ¹	NACE G ¹	NACE J ¹	NACE K ¹	NACE O ¹	Autre ¹
Pays-Bas	10	10	21	10	7	10
Estonie	2	5	18	2	1	3
Danemark	12	10	16	21	16	13
Espagne	7	6	16	6	6	5
Portugal	3	3	16	3	3	3
République tchèque	6	3	16	9	3	5
Autriche	4	5	15	5	2	4
Norvège	8	8	14	19	13	8
Belgique	8	6	13	13	9	5
Luxembourg	10	6	13	19	4	3
Suède	13	9	12	15	9	10
Finlande	10	7	12	15	10	12
Slovénie	4	2	9	7	2	5
Allemagne	5	3	9	8	4	4
Irlande	9	6	8	10	13	11
Pologne	2	2	8	5	1	2
Lettonie	2	1	7	3	1	3
Lituanie	2	1	5	3	1	3
Hongrie	2	2	5	3	1	4
Bulgarie	1	1	4	2	3	5
Roumanie	1	0	2	2	2	3

¹ Voir notes méthodologiques

Il n'existe aucune différence fondamentale dans l'intensité de la formation continue entre hommes et femmes

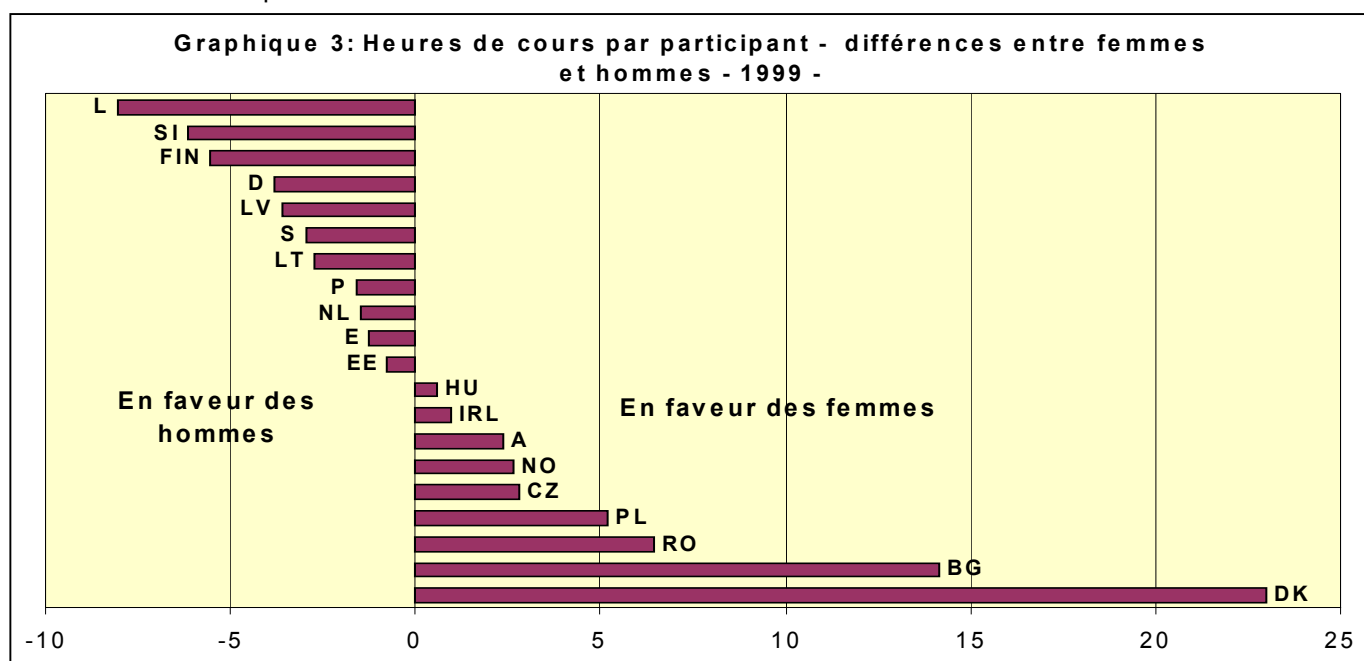
En 1999, le nombre moyen d'heures de cours de formation continue par participant a été assez homogène dans l'ensemble des pays européens, variant de 24 à 42 heures (graphique 2). Dans presque tous les pays, il a dépassé 30 heures. Quatre pays ont

affiché plus de 40 heures, à savoir la Roumanie (42), l'Espagne (42), la Lituanie (41) et le Danemark (41). Les plus faibles valeurs ont été observées en République tchèque (25) et en Slovénie (24).



L'analyse du nombre d'heures de cours par participant selon le sexe ne fait apparaître que de faibles différences dans l'intensité de la formation professionnelle entre hommes et femmes (graphique 3; B: pas de données par sexe). Les écarts les plus marqués dans le nombre moyen d'heures de cours pour les hommes et pour les femmes se retrouvent au Danemark et en Bulgarie. Il s'agit des deux seuls pays dans lesquels l'intensité de la formation est nettement plus forte chez les femmes que chez les hommes, les différences étant respectivement de 23 et 14 heures.

Dans sept autres pays, l'écart se situe, en faveur des femmes, entre une et six heures. Dans les 11 pays restants, l'intensité de la formation est plus élevée pour les hommes que pour les femmes, la plus grande différence étant de 8 heures (Luxembourg). Dans huit pays, l'écart est de 4 heures au maximum. Dans l'ensemble, on ne constate pas de disparité hommes-femmes en matière d'intensité de la formation continue.



Dans les pays candidats, l'intensité de la formation continue atteint son plus haut niveau dans les petites entreprises

Si l'on ventile les heures de cours par participant en fonction de la taille de l'entreprise, on observe une situation très hétérogène bien que les écarts soient le plus souvent limités (tableau 3). L'hypothèse selon laquelle l'intensité de la formation continue augmente avec la taille de l'entreprise ne peut pas vraiment être corroborée. À l'inverse du nombre d'heures de cours dans le temps de travail total, la taille de l'entreprise n'a pas d'effet systématique sur le nombre d'heures de cours par participant.

Si dans 12 pays, le nombre d'heures de cours par participant est plus élevé dans les grandes entreprises que dans les moyennes entreprises, dans 7 d'entre eux seulement, ce chiffre est également plus élevé que dans les petites entreprises. Les écarts sont le plus souvent minimes et atteignent plus de dix heures entre les grandes et les moyennes entreprises dans seulement trois pays (18 heures au Luxembourg, 13 heures en Norvège et 12 heures en Bulgarie). Si l'on compare les petites et grandes entreprises de ces douze pays, seuls deux pays présentent des différences nettes: les Pays-Bas avec 13 heures et la Norvège avec 12 heures.

Dans 17 pays, on enregistre un nombre d'heures de cours par participant plus élevé pour les petites entreprises que pour les moyennes entreprises. Les

Tableau 3: Heures de cours par participant, par classe de taille d'entreprise -1999 -

	10-49 employés	50-249 employés	250 employés et plus
Belgique	36	32	29
Danemark	37	44	41
Allemagne	23	31	27
Espagne	54	41	40
Irlande	48	36	39
Luxembourg	40	27	45
Pays-Bas	29	35	42
Autriche	28	26	31
Portugal	37	38	39
Finlande	43	34	34
Suède	30	26	32
Norvège	28	27	40
Bulgarie	40	24	36
République tchèque	26	24	25
Estonie	31	26	35
Hongrie	45	38	36
Lettonie	39	33	32
Lituanie	48	39	41
Pologne	34	27	26
Roumanie	57	40	42
Slovénie	43	24	23

écarts sont très marqués dans 6 pays où ils oscillent entre 12 et 19 heures. Globalement, il est clair que dans la quasi-totalité des pays candidats, les petites entreprises enregistrent la plus forte intensité en matière de formation continue alors que dans les États membres de l'UE et en Norvège, ce sont plutôt les moyennes et grandes entreprises.

L'intensité de la formation continue est supérieure à la moyenne dans le secteur des services

Le niveau général de l'intensité de la formation continue dans les différents pays n'est pas identique dans toutes les branches d'activité (tableau 4). Seules la Suède et la Belgique se caractérisent par une situation relativement homogène pour l'ensemble des secteurs d'activité.

Dans 17 pays, il existe une branche des services où l'intensité de formation dépasse la moyenne de plus de dix heures par participant.

Comme nous l'avons déjà signalé, c'est avant tout la branche "Activités financières" (NACE J) (référence au tableau 2) qui consacre le plus de temps de travail à la formation continue; pour l'intensité de la formation en revanche, la palme revient à la branche "Immobilier, location et services aux entreprises" (NACE K). Pour

cette branche en effet, on observe dans 16 pays plus de 40 heures de cours par participant et plus de 50 dans cinq d'entre eux.

Dans les quatre pays d'Europe du Nord et au Luxembourg, la branche d'activité "Immobilier, location et services aux entreprises" affiche les valeurs les plus élevées, tant pour l'intensité de la formation continue que pour le temps de travail consacré à la formation professionnelle continue.

En Autriche, aux Pays-Bas, au Portugal et en Estonie, c'est la branche "Activités financières" qui détient le record. En Irlande, la branche "Immobilier, location et services aux entreprises" (NACE O) arrive en tête pour les deux paramètres.

**Tableau 4: Heures de cours par participant, par activité économique
-1999 -**

	NACE D ¹	NACE G ¹	NACE J ¹	NACE K ¹	NACE O ¹	Autre ¹
Danemark	41	30	41	60	42	42
Roumanie	33	31	27	57	45	56
Lettonie	31	26	32	56	27	34
Luxembourg	47	26	43	53	37	28
Norvège	34	30	24	51	24	29
Bulgarie	19	35	20	50	72	46
Finlande	35	26	38	49	31	36
Lituanie	39	45	29	48	19	45
Hongrie	34	42	19	47	30	44
Slovénie	20	14	27	47	34	31
République tchèque	24	24	41	46	22	20
Portugal	44	24	55	44	38	34
Espagne	46	36	44	43	54	38
Pologne	24	29	36	43	27	25
Pays-Bas	39	35	48	43	26	32
Irlande	40	32	28	41	59	43
Allemagne	29	21	35	40	15	20
Belgique	29	29	34	38	31	28
Suède	34	23	26	36	26	28
Autriche	28	26	49	33	15	25
Estonie	26	42	46	32	19	26

La comparaison entre le temps de travail consacré à la formation professionnelle continue et le nombre d'heures de cours par participant permet de déduire la nature de la "concentration" de la formation professionnelle continue. Dans des pays comme le Danemark, la Finlande et les Pays-Bas, la part élevée des heures de cours dans le temps de travail va de pair avec un nombre important d'heures de cours par participant.

L'investissement en termes de temps de travail passé à la formation professionnelle continue n'est pas seulement plus élevé par rapport aux autres pays mais le temps consacré à la formation continue de chaque

participant est également considérable. Dans ces pays, la formation professionnelle continue est donc très répandue et ne se concentre pas sur un nombre réduit de salariés.

En revanche, dans des pays comme la Roumanie et la Lituanie, le temps consacré à la formation professionnelle continue est limité mais les heures de cours de formation continue par participant comptent parmi les plus élevées. Ce rapport laisse supposer une forte concentration, dans ces pays, de la formation professionnelle continue sur quelques salariés, phénomène qui se manifeste tout particulièrement dans les petites entreprises des pays candidats.

1 Voir notes méthodologiques

Statistiques en bref récemment parues relatives à la formation professionnelle continue en entreprise (CVTS2)

- Première enquête sur la formation professionnelle continue en entreprise dans les pays candidats (-CVTS2-) (Thème 3 - 2/2002)
- Formation professionnelle continue en entreprise dans l'Union européenne et en Norvège (CVTS2) (Thème 3 - 3/2002)
- Coût et financement de la formation professionnelle continue en entreprise en Europe (Thème 3 - 8/2002)
- Prestataires et thèmes de la formation professionnelle continue en entreprise en Europe (Thème 3 - 10/2002)
- Disparités d'accès à la formation professionnelle continue dans les entreprises en Europe (Thème 3 - 22/2002)

➤ CE QU'IL FAUT SAVOIR – NOTES METHODOLOGIQUES

L'enquête concernait des entreprises de 10 employés ou plus dans les sections C à K et O correspondant à la classification des activités économiques de la NACE Rév.1 et se rapportait à l'année de référence 1999.

Abréviations: **B** – Belgique, **DK** – Danemark, **D** – Allemagne, **E** – Espagne, **IRL** – Irlande **L** – Luxembourg, **NL** – Pays-Bas, **A** – Autriche, **P** – Portugal, **FIN** – Finlande, **S** – Suède et **NO** – Norvège **BG** – Bulgarie; **CZ** – République tchèque; **EE** - Estonie; **HU** – Hongrie; **LV** – Lettonie; **LT** – Lituanie ; **PL** – Pologne; **RO** – Roumanie; **SI** – Slovénie

Formation professionnelle continue: la formation professionnelle continue consiste en des mesures ou activités entièrement ou partiellement financées par les entreprises pour le personnel qu'elles emploient sur la base d'un contrat de travail. Dans cette enquête, "employés" correspond au nombre total de personnes employés moins les apprentis et les stagiaires.

Cours de formation continue: formations qui ne sont conçues qu'à des fins de formation professionnelle. Elles ne se déroulent pas sur le lieu de travail mais, par exemple, dans une salle de classe ou un centre de formation, dans lesquels des professeurs/ tuteurs/ chargés de cours dispensent des cours à un groupe de personnes pour une période fixée au préalable par les organisateurs du stage.

- **Cours internes:** cours conçus et organisés par l'entreprise elle-même. Ils peuvent également se dérouler en dehors de l'entreprise.
- **Cours externes:** cours conçus et organisés par un organisme ne faisant pas partie de l'entreprise. Ils peuvent également se dérouler au sein de l'entreprise.

Autres formes de formation professionnelle continue:

Périodes planifiées de formation, d'initiation et d'entraînement sur le lieu de travail, pour lesquels les outils de travail habituels sont utilisés directement sur le lieu de travail ou en situation de travail - Apprentissage planifié à travers la rotation des postes, les programmes d'échanges ou les détachements -Participation à des cercles d'apprentissage/ cercles de qualité - Autoformation - Réunions d'information: participation à des conférences, ateliers et séminaires

Participant aux programmes de FPC: un participant est une personne qui a pris part en 1999 à une ou plusieurs actions de FPC. Chaque personne n'a été comptée qu'une seule fois quel que soit le nombre de stages qu'elle a effectués

Nombre d'heures de formation continue: le nombre total d'heures de formation a trait au temps total de travail rémunéré passé par le participant en cours de formation continue en 1999

NACE Rév. 1: règlement (CEE) n° 3037/90 du Conseil, du 9 octobre 1990, relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne. Règlement (CEE) n° 761/93 de la Commission, du 24 mars 1993, modifiant le règlement (CEE) n° 3037/90 du Conseil relatif à la nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne.

NACE D Industrie manufacturière,

NACE G Commerce; réparations automobile et d'articles domestiques,

NACE J Activités financières,

NACE K Immobilier, location et services aux entreprises,

NACE O Services collectifs, sociaux et personnels

Autres (C,E,F,H,I) Industries extractives, Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau, Construction, Hôtels et restaurants, Transports et communications

Pour en savoir plus:

➤ Les bases de données

NewCronos Thème 3, Domaine Formation, CVTS2

Pour toute information ou commande de publications, bases de données et extractions de bases de données à la demande, contactez le réseau **Data Shops**:

BELGIQUE/BELGIË	DANMARK	DEUTSCHLAND	ESPAÑA	FRANCE	ITALIA – Roma
Eurostat Data Shop Bruxelles/Brussel Planistat Belgique Rue du Commerce 124 Handelsstraat 124 B-1000 BRUXELLES / BRUSSEL Tel. (32-2) 234 67 50 Fax (32-2) 234 67 51 E-mail: datashop@planistat.be URL: http://www.datashop.org	DANMARKS STATISTIK Bibliotek og Information Eurostat Data Shop Sejrogade 11 DK-2100 KØBENHAVN Ø Tlf. (45) 39 17 30 30 Fax (45) 39 17 30 03 E-mail: hb@dst.dk URL: http://www.dst.dk/bibliotek	STATISTISCHES BUNDESAMT Eurostat Data Shop Berlin Otto-Braun-Straße 70-72 (Eingang: Karl-Marx-Allee) D-10178 BERLIN Tel. (49) 1888 644 94 27/28 Fax (49) 1888-644 94 30 E-Mail: datashop@destatis.de URL: http://www.eu-datashop.de/	INE Eurostat Data Shop Paseo de la Castellana, 183 Despacho 011B Entrada por Estébanez Calderón E-28046 MADRID Tel. (34-91) 583 91 67/ 583 95 00 Fax (34-91) 583 03 57 E-mail: datashop.eurostat@ine.es URL: http://www.datashop.org/	INSEE Info Service Eurostat Data Shop 195, rue de Bercy Tour Gamma A F-75582 PARIS CEDEX 12 Tél. (33-1) 53 17 88 44 Fax (33-1) 53 17 88 22 E-mail: datashop@insee.fr	ISTAT Centro di Informazione Statistica Sede di Roma, Eurostat Data Shop Via Cesare Balbo, 11a I-00184 ROMA Tel. (39-06) 46 73 31 02/06 Fax (39-06) 46 73 31 01/07 E-mail: dipdff@istat.it URL: http://www.istat.it/Prodotti-e/Allegati/Eurostatdatashop.html
ITALIA – Milano	LUXEMBOURG	NEDERLAND	NORGE	PORTUGAL	SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA
ISTAT Ufficio Regionale per la Lombardia Eurostat Data Shop Via Fieno 3 I-20123 MILANO Tel. (39-02) 80 61 32 460 Fax (39-02) 80 61 32 304 E-mail: mileuro@tin.it URL: http://www.istat.it/Prodotti-e/Allegati/Eurostatdatashop.html	Eurostat Data Shop Luxembourg 46A, avenue J.F. Kennedy BP 1452 L-1014 LUXEMBOURG Tél. (352) 43 35-2251 Fax (352) 43 35-2221 E-mail: dslux@eurostat.datashop.lu URL: http://www.datashop.org/	STATISTICS NETHERLANDS Eurostat Data Shop-Voorburg Postbus 4000 2270 JM VOORBURG Nederland Tel. (31-70) 337 49 00 Fax (31-70) 337 59 84 E-mail: datashop@cbs.nl	Statistics Norway Library and Information Centre Eurostat Data Shop Kongens gate 6 Boks 8131 Dep. N-0033 OSLO Tel. (47) 21 09 46 42/43 Fax (47) 21 09 45 04 E-mail: Datashop@ssb.no URL: http://www.ssb.no/bibliotek/datashop/	Eurostat Data Shop Lisboa INE/Serviço de Difusão Av. António José de Almeida, 2 P-1000-043 LISBOA Tel. (351-21) 842 61 00 Fax (351-21) 842 63 64 E-mail: data.shop@ine.pt	Statistisches Amt des Kantons Zürich, Eurostat Data Shop Bleicherweg 5 CH-8090 Zürich Tel. (41-1)225 12 12 Fax (41-1)225 12 99 E-mail: datashop@statistik.zh.ch URL: http://www.statistik.zh.ch
SUOMI/FINLAND	SVERIGE	UNITED KINGDOM	UNITED STATES OF AMERICA		
STATISTICS FINLAND Eurostat Data Shop Helsinki Tilastokirjasto PL 2B FIN-00022 Tilastokeskus Työpajakatu 13 B, 2.Kerros, Helsinki P. (358-9) 17 34 22 21 F. (358-9) 17 34 22 79 Sähköposti: datashop@stat.fi URL: http://www.tilastokeskus.fi/ti/ki/datashop/	STATISTICS SWEDEN Information service Eurostat Data Shop Karlavägen 100 - Box 24 300 S-104 51 STOCKHOLM Tfn (46-8) 50 69 48 01 Fax (46-8) 50 69 48 99 E-post: infoservice@scb.se URL: http://www.scb.se/tjanster/datashop/datashop.asp	Eurostat Data Shop Office for National Statistics Room 1.015 Cardiff Road Newport South Wales NP10 8XG United Kingdom Tel. (44-1633) 81 33 69 Fax (44-1633) 81 33 33 E-mail: eurostat.datashop@ons.gov.uk	HAVER ANALYTICS Eurostat Data Shop 60 East 42nd Street Suite 3310 NEW YORK, NY 10165 USA Tel. (1-212) 986 93 00 Fax (1-212) 986 69 81 E-mail: eurodata@haver.com URL: http://www.haver.com/		

Media Support Eurostat (seulement pour journalistes professionnels):

Bâtiment Bech Bureau A4/017 • L-2920 Luxembourg • Tél. (352) 4301 33408 • Fax (352) 4301 35349 • e-mail: eurostat-mediasupport@cec.eu.int

Pour toute information méthodologique:

Katja Nestler, Eurostat/E3, Tel. (352) 4301 32318, Fax (352) 4301 35399, E-mail: katja.nestler@cec.eu.int;
Emmanuel Kailis, Eurostat/E3, Tel. (352) 4301 35370, Fax (352) 4301 35399, E-mail: emmanuel.kailis@cec.eu.int;

Informatics support: **Lydie Hamel**

Cette publication est faite avec la collaboration de **Klaus Schömann** et **Christian Brzinsky** (Wissenschaftszentrum, Berlin)

ORIGINAL: Allemand

N'hésitez pas à nous rencontrer sur Internet à l'adresse suivante: www.europa.eu.int/comm/eurostat/ si vous désirez de plus amples informations!

Une liste des bureaux de vente dans le monde est disponible à l'**Office des publications officielles des Communautés européennes**.

2 rue Mercier – L-2985 Luxembourg
Tél. (352) 2929 42118 Fax (352) 2929 42709
URL: <http://publications.eu.int>
E-mail: info-info-opoce@cec.eu.int

BELGIQUE/BELGIË – DANMARK – DEUTSCHLAND – GREECE/ELLADA – ESPAÑA – FRANCE – IRELAND – ITALIA – LUXEMBOURG – NEDERLAND – ÖSTERREICH
PORTUGAL – SUOMI/FINLAND – SVERIGE – UNITED KINGDOM – ISLAND – NORGE – SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA – BALGARUA – CESHÁ REPUBLIKA – CYPURUS
EESTI – HRVATSKA – MAGYARORSZÁG – MALTA – POLSKA – ROMÂNIA – RUSSIA – SLOVAKIA – SLOVENIA – TÜRKIYE – AUSTRALIA – CANADA – EGYPT – INDIA
ISRAËL – JAPAN – MALAYSIA – PHILIPPINES – SOUTH KOREA – THAILAND – UNITED STATES OF AMERICA

Bon de commande

Je m'abonne à Statistiques en bref pour 1 an (du 1.1.2003 au 31.12.2003):

(adresses des Data Shops et des bureaux de vente voir plus haut)

L'ensemble des 9 thèmes (environ 200 numéros)

Papier: 240 EUR

Langue souhaitée: DE EN FR

Les Statistiques en bref (fichier pdf) peuvent être téléchargés gratuitement du site internet Eurostat. Vous devez simplement vous enregistrer. Pour d'autres formules, veuillez contacter votre Data Shop.

Merci de me faire parvenir un exemplaire gratuit du «mini-guide Eurostat» (sélection de produits et services Eurostat)

Langue souhaitée: DE EN FR

Je souhaite m'abonner gratuitement à «Références statistiques», la note d'information sur les produits et services Eurostat

Langue souhaitée: DE EN FR

M. M^{me} M^{lle}
(SVP écrire en majuscules)

Nom: _____ Prénom: _____

Société: _____ Département: _____

Fonction: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Ville: _____

Pays: _____

Tél.: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Paiement à réception de la facture de préférence par:

Virement bancaire

Visa Eurocard

Carte N°: _____ Expiration le: ____/____

Merci de confirmer votre numéro de TVA intra-communautaire:

A défaut, la TVA sera appliquée automatiquement. Aucune note de crédit ne sera établie a posteriori.